

医療分野ポルトガル語・スペイン語講座

2012年2月14日

愛知県にはポルトガル語スペイン語を母語とする中南米出身者が数多く居住し、命にかかわる医療現場や日常的な場面でのコミュニケーション支援のニーズは非常に高く、地域の大きな課題となっています。また安定的な成長を続ける親日的な大国ブラジルや、資源や文化の多様性を持つ中南米のスペイン語諸国との企業活動も今後ますます増加すると見込まれます。愛知県立大学は、外国語学部および看護学部の教育研究の経験を活かし、文部科学省「社会人学び直しニーズ対応教育推進プログラム」として始めた医療分野ポルトガル語スペイン語講座を、来年度も開講します。

入門では、主に医療関係従事者を対象とし外国人受診者とのコミュニケーションを図るため、また中級では、ポルトガル語またはスペイン語の基礎を既習の方に医療通訳のための能力と自己研鑽方法を磨いてもらいます。名駅近くのサテライトキャンパスでは「入門」の独自クラスを、長久手キャンパスでは科目等履修生として正規授業で学んでもらう「入門」、「初級」、「中級」を開講します。(サテライトキャンパスでの講座と、長久手キャンパスでの科目履修とは、申込方法等異なります。)平成23年度から2年継続して履修し、規定の科目を合格された方には、学校教育法第105条の規定に基づく履修証明書を授与します。

語学講座レベル	対象者	開講場所と出願期間
入門	ポルトガル語またはスペイン語を初めて学ぶ方で、主として医療関係従事者、従事した経験のある方 (医療通訳や外国人へのコミュニケーション支援活動に興味のある方も可)	<u>サテライトキャンパス</u> 3月6日(火) から 3月26日(月) <u>長久手キャンパス</u> 2月27日(月) から 3月5日(月) (サテライト、長久手のいずれかで履修)
初級	初級文法の直説法現在形ぐらいまでを学習した方、または平成23年度までの講座「入門」修了者	<u>長久手キャンパス</u>
中級	初級文法をひとつとおろし学習した方、または平成23年度までの講座「初級」修了者、もしくはサテライトキャンパスで平成23年度に「中級」を修了された方	2月27日(月) から 3月5日(月)

学校教育法第105条の規定に基づく履修証明のための公表事項

- (1) 名 称： 「医療分野ポルトガル語スペイン語講座」
- (2) 目 的： ポルトガル語またはスペイン語を学び、医療系の現場での医療関係者と外国人受診者とのコミュニケーション支援能力を身につけます。あるいは、医療関係者が外国人受診者とコミュニケーションできる能力を身につけます。
- (3) 教育方法： 講義と、ロールプレイ、グループ学習を含みます。やむをえず欠席された場合は、次の授業についていけないよう、専用のホームページにて授業内容の概要を掲載します。
- (4) 教育内容： ポルトガル語またはスペイン語の授業、およびコミュニケーション支援の対象となる外国籍住民や医療関係者とより深い信頼関係を築くための基礎知識講座
- (5) 総時間数： 指定した科目を2年続けて履修することで、120時間以上を履修
- (6) 受講資格： 高等学校卒業程度以上(大学入学資格を有する方)で本講座の趣旨を理解される方(初級、中級は、別に示す語学レベル既習の方)
- (7) 定 員： 別記
- (8) 修了要件： 全授業のうち、3分の2以上を出席し、かつ修了試験において70点以上の成績をおさめた方を「合格」とします。

「入門」サテライトキャンパス開講講座

1. 会場：「愛知県立大学 サテライトキャンパス」 愛知県産業労働センター「ウインクあいち」15階
(名古屋市中村区名駅4丁目4-38) 「名古屋駅」徒歩約5分
2. 日程：(ポルトガル語またはスペイン語のクラスを受講)

前期：語学講座18回、基礎講座2回、20×1.5時間 計30時間

1	5月	24日(木) 【合同】	10:00-10:20 開講式・説明	10:30-12:00 基礎講座1	12:50 - 14:20 基礎講座2	
			14:10 - 15:40	15:50 - 17:20	17:40 - 19:10	19:20 - 20:50
2	5月	31日(木)	ポルトガル語1	2	スペイン語1	2
3	6月	7日(木)	3	4	3	4
4		14日(木)	5	6	5	6
5		21日(木)	7	8	7	8
6		28日(木)	9	10	9	10
7	7月	5日(木)	11	12	11	12
8		12日(木)	13	14	13	14
9		19日(木)	15	16	15	16
10	8月	2日(木)	17(中間試験)	18(復習)	17(中間試験)	18(復習)

後期：語学16回、基礎講座4回、20×1.5時間 計30時間

11	10月	18日(木)	14:10 - 15:40	15:50 - 17:20	17:40 - 19:10	19:20 - 20:50
			ポルトガル語1	2	スペイン語1	2
12		25日(木)	3	4	3	4
13	11月	4日(日) 長久手 キャンパス 【場所曜日注意】	10:30 - 12:00 ポルトガル語5 スペイン語5 (教室2室)	12:50 - 14:20 ポルトガル語6 スペイン語6 (教室2室)	14:30 - 16:00 基礎講座3 【合同、公開】	16:10 - 17:40 基礎講座4 【合同、公開】
			14:10-15:40	15:50-17:20	17:40-19:10	19:20-20:50
14	11月	8日(木)	ポルトガル語7	8	スペイン語7	8
15		15日(木)	9	10	9	10
16		22日(木)	11	12	11	12
17		29日(木)	13	14	13	14
18	12月	6日(木)	15(最終試験)	16(復習)	15(最終試験)	16(復習)
19		16日(日) 【合同】 【曜日注意】	10:00-11:30 基礎講座5	13:00-14:30 基礎講座6	14:40-15:10 修了式	

3. 受講料：全60時間(前・後期)、50,000円(市販の辞書・教材等の購入費は別)
4. 受講資格
 - ポルトガル語またはスペイン語を初めて学ぶ方で、主として医療関係従事者、あるいは従事された経験のある方。医療通訳や外国人へのコミュニケーション支援活動に興味のある方も可
 - 高等学校卒業程度以上(大学入学資格を有する方)で本講座の趣旨を理解される方
5. 定員：ポルトガル語、スペイン語それぞれ15名
6. 講師：ポルトガル語：川村エジオ・マサル(医療通訳研究会会員)
スペイン語：伊藤モンセラット
(スペイン・グラナダ大学薬学部卒、本学長久手キャンパス非常勤講師)
基礎講座：本学教員他(基礎講座内容は後日お知らせします)
7. 出願期間：2012(平成24)年3月6日(火)から3月26日(月)16:00必着

8. 受講の可否： 3月末日までに郵便で発送します

9. 申込方法

下記申込用紙をご記入いただき、郵送または E-mail のいずれかでお申し込みください

※ E-mail でお申し込みの場合、申込用紙にあるすべての項目を忘れずにお書きください

◆◆◆お申し込み・お問い合わせ◆◆◆

〒480-1198 愛知県長久手市茨ヶ廻間 1522-3

愛知県立大学 学務部 学務課 総括・教職係 川合 唯

TEL : 0561-76-8821(ダイヤルイン)

E-mail com-medico@bur.aichi-pu.ac.jp

<http://www.aichi-pu.ac.jp/ist/lab/qua/com-medico/>